

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten
Band: 99 (1992)
Heft: 11

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BESTELLSCHEIN

**Ja, auch wir
möchten in der mittex präsent sein**

Preis: sFr. 138.– pro Zeile und Jahr
Auftragsdauer: 12 Monate
(ab nächster Einschaltmöglichkeit)
Spaltenbreite: 90 mm
Senden an: ofa Zeitschriften
Dominik Schrag
Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg
Tel. 01 809 31 11, Fax 01 810 60 02

Gewünschter Text (Signet) bitte beilegen.

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____

Anzahl Zeilen _____
(Neugewählte sind gratis)

Adresse: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____



Technische Dienstleistungen
für die Schweizer Textilindustrie
**Montagen, Reparaturen,
Revisionen, Vertretungen**

6300 Zug 042 / 22 30 33, Fax 042 / 22 10 49

Textile Bänder

für den technischen- und den Dekor-Bedarf

Ihr Spezialist:

**BALLY
BAND**

Bally Band AG, CH-5012 Schönenwerd

Telefon 064 / 41 35 35, Telex 981 549, Telefax 064 / 41 40 72

Ihren Anforderungen angepasste

Zwirnerei

Zitextil AG, 8857 Vorderthal

Telefon 055 / 69 11 44, Fax 055 / 69 15 52

**CAMENZIND
+CO**

FASZINIERENDE
FADEN
KREATIONEN

SCHAPPESEIDEN-SPINNEREI
6442 GERSAU · SCHWEIZ
TELEFON 041 84 14 14 · TELEFAX 041 84 10 87

*Bänder und Gurten aus allen Materialien • Glasbänder • Filterbänder und Schläuche • High-Tech-
Bänder • Blutfilterschläuche • Textilbänder • Merceriebänder • Spezialbänder für jeden Zweck*


Bänder

E. SCHNEEBERGER AG

exe/ä

CH-5726 UNTERKULM
TELEFON 064 46 10 70
TELEFAX 064 46 36 34
TELEX 981 582

FAG Nadellager



FAG

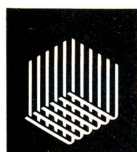
FAG (Schweiz)
Aspstrasse 12, 8154 Oberglatt
Tel. 01/852 11 11, Fax 01/852 15 52

VIELSEITIG!



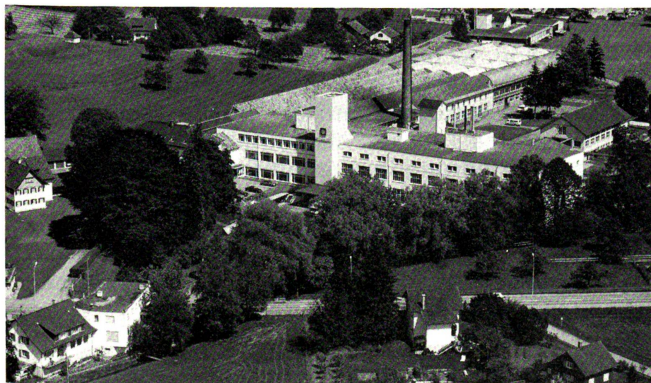
caprex hülSEN

caprex ag CH-6313 Menzingen Gubelstr. Tel. 042-52 12 82



Schweizerische Gesellschaft für
Tüllindustrie AG
CH-9542 Münchwilen

Telefon 073 - 26 21 21
Telex 883 293 tuelch, Telefax 073 - 26 41 61



Bobinet-Tüllgewebe

für Stickerei, Wäsche, Konfektion, Schleier, Perücken, Theaterdekor, Theaterbekleidung, technische Einsatzzwecke.

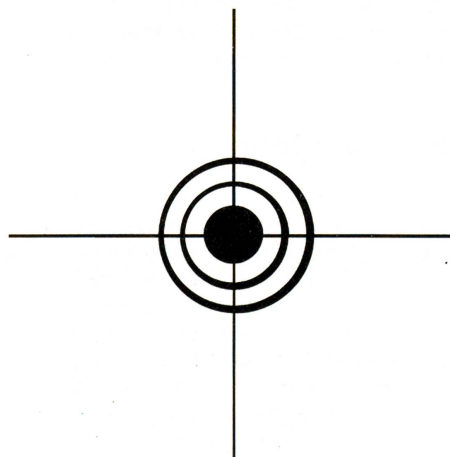
Raschelgewirke

Reichhaltige Gardinenkollektion, Technische Gewirke, Wirktülle uni und gemusterte für Stickereizwecke.

Veredlung

Ausrüsten der Eigenfabrikate. Lohnveredlung, Warenbreiten bis 10 m.

**Zielgerichtet
ins Schwarze treffen**



Mittex, die führende Fachzeitschrift
für die Textiler

Anzeigen: Verkauf und Promotion
Dominik Schrag

ofa Zeitschriften

ofa Orell Füssli Werbe AG

Sägereistrasse 25 8152 Glattbrugg Telefon 01 809 31 11 Fax 01 810 60 02

**Unsere Telefax-Nr.
für Ihre Angebote:**

**ofa Zeitschriften,
Dominik Schrag
Telefax 01/810 60 02**

Stellenangebote

Verkaufsleiter im asiatischen Raum

Hier kann sich Ihr Wunsch erfüllen, für eine etablierte Schweizer Firma im Ausland tätig zu sein!

Das Handelsunternehmen führt schon seit Jahrzehnten eine Vertretung, über welche

Textilmaschinen

bedeutender deutscher und schweizerischer Hersteller verkauft werden. Ihre Abnehmer sind die Textilfabriken des Landes, welche Sie direkt beraten in Maschinen- und Verfahrenstechnik. Das Schwergewicht liegt dabei im Bereich Spinnerei/Spulerei. Deshalb ist für diese Position eine Ausbildung zum

Textilingenieur

oder entsprechend fundierte, langjährige Praxis erforderlich. Neben der deutschen Muttersprache erwarten wir sehr gute Englischkenntnisse sowie Erfahrung im Verkauf. Altersmässig sollten Sie mindestens 30 sein, um die hohe Verantwortung und Selbständigkeit tragen zu können. Sie dürfen hier beste vertragliche Regelungen mit erfolgsbezogenen Komponenten erwarten.

Wenn Sie bereit sind, ein längerfristiges Engagement einzugehen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung. Absolute Diskretion ist garantiert.

Ihr Berater: Markus Schai

PERSONALBERATUNG WILHELM AG
9001 St. Gallen Bahnhofstrasse 4 Telefon 071 22 03 22

St. Gallen Winterthur Zürich

seit 1965



Interessante Herausforderung an einen **Ingenieur HTL, Betriebsfachmann**, der einen weiteren Karriere-Schritt plant, und einen Arbeitsort mit hohem Freizeitwert schätzt.

In unserer modernen Textildruckerei stellen wir für eine anspruchsvolle internationale Kundschaft hochwertige, modische Textildrucke für Damenoberbekleidung, Einrichtungsstoffe, Bettwäsche und Accessoires her.

Die Fertigung solcher Produkte erfordert einen gut gewarteten, umfangreichen Maschinenpark mit einer ebenso perfekten technischen Infrastruktur.

Für unsern altershalber zurücktretenden

Leiter der technischen Dienste

suchen wir einen versierten und engagierten Nachfolger. Das umfangreiche Aufgabengebiet beinhaltet:

- **Betriebsunterhalt:** von Maschinenpark, Einrichtungen, Fahrzeugen, Liegenschaften und Gebäuden (Leitung der Werkstätte)
- **Versorgung: Energie:** Elektrizität, Druckluft, Wärme (Heizung, Klima, Dampf) **Wasser**
- **Sicherheit:** Unfallschutz, Brandschutz
- **Ökologie:** Entsorgung: Abwasser, Abfälle, Luftreinhaltung, Wärmerückgewinnung, Abwasser-Recycling
Lagerung: Bewirtschaftung gefährlicher Stoffe
- **Einkauf:** technischer Bedarf

Vom Stellenbewerber erwarten wir für diese vielseitige, technische Kaderposition eine Ausbildung als **Ingenieur HTL Maschinen/Haus-technik, Betriebstechniker ASM** oder eine mehrjährige Tätigkeit als Betriebsfachmann mit reicher Erfahrung im Werkunterhalt. Wir bevorzugen einen guten Organisator mit kooperativem Führungsstil, einen gewiegten Praktiker, der sich nicht scheut, bei Engpässen auch einmal selbst Hand anzulegen. Textilkennnisse wären von Vorteil.

Unsere Anstellungsbedingungen entsprechen den an diesen Posten gestellten Anforderungen. Eine gute Einarbeitung ist sichergestellt.

Spricht Sie diese herausfordernde, mit grosser Selbständigkeit verbundene Aufgabe an? Dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung an die Geschäftsleitung (H. Rüegg) der



Seidendruckerei Mitlödi AG
8756 Mitlödi
Telefon 058/81 11 33

Unsere Auftraggeberin ist die bekannte, in den Bereichen Ringläufer, Ringe, Maillons und sonstige Geräte international tätige

BRÄCKER AG, PFÄFFIKON (ZH)

Zur Ergänzung und Verstärkung des Verkaufsteams suchen wir einen

Textilingenieur/ -Techniker als Verkaufsingenieur/ Gebietsverkaufsleiter für Lateinamerika

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Betreuung und Ausbau des Kunden- und Vertreternetzes
- intensive Marktbearbeitung mit Kundenberatung und Verkauf
- Reisetätigkeit, 15 Wochen Landesabwesenheit pro Jahr
- Mitwirkung in der Verkaufsadministration
- Budgetierung und Realisierung der Verkaufsziele

Von den Bewerbern erwarten wir:

- fundierte textiltechnische Ausbildung, vorteilhaft im Bereich Spinnerei/Zwirnerei
- zusätzliche kaufmännische Ausbildung
- Verkaufserfahrung
- gute Sprachkenntnisse in Englisch und Spanisch
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Offenheit für Neues
- Teamfähigkeit

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung oder telefonische Kontaktaufnahme im Büro Herisau. Gespräche können auch in Horgen geführt werden. Diskretion ist selbstverständlich.

Gesprächspartner: Ch. Nufer, Herisau

Referenz 2206

**Zollinger + Nufer
Unternehmensberatung AG**

8810 Horgen Seestrasse 163 Tel. 01/725 73 73
9100 Herisau Kasernenstr. 40 Tel. 071/51 51 22

Mitglied **ASCO**
Schweizerische Vereinigung
der Unternehmensberater

EMS — POLYMERE WERKSTOFFE,
FEINCHEMIKALIEN, ENGINEERING

Die EMS-CHEMIE AG ist ein hoch spezialisiertes, international erfolgreiches Unternehmen in der Herstellung technisch anspruchsvoller polymerer Werkstoffe.

Für unsere Anwendungstechnik Technische Fasern und Klebstoffe suchen wir einen

Textil- oder Chemie-Ingenieur

Die Aufgaben umfassen im wesentlichen Verkaufsförderung, technische Kundenberatung sowie Anwendungsentwicklung für das Zielsegment Einlagevliese.

Ideale Voraussetzungen bringen Sie mit, wenn Sie:

- ein Textilfachstudium hinter sich haben,
- über Kenntnisse der textilen Weiterverarbeitung, insbesondere der Sparte Vliesstoffe und Beschichtung verfügen,
- gute Fremdsprachenkenntnisse in Englisch und Französisch besitzen und Praxiserfahrung nachweisen können.

Fühlen Sie sich von dieser herausfordernden und vielseitigen Aufgabe angesprochen?

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn H.R. Zindel, Personalabteilung, Telefon 081/36 72 66 (Direktwahl).

EMS

EMS-CHEMIE AG CH-7013 Domat/Ems

Wir sind eine mittelgrosse Jacquardweberei und stellen anspruchsvolle Bekleidungstoffe sowie Heimtextilien her.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

Meister/Obermeister

mit Erfahrung auf Jacquard- und/oder Greiferwebmaschinen. Wir legen Wert auf eine fundierte Grundausbildung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die

Weberei Schläpfer AG
z. Hd. R. Schwendimann,
oder rufen Sie uns einfach an.



Die **Habis Textil AG**,
webt, bedruckt und veredelt anspruchsvolle modische Textilien für die Damen- und Herrenbekleidung sowie ausgesuchte Uni-Gewebe für die verschiedensten Anwendungsgebiete. Wir arbeiten vornehmlich mit Baumwolle.

Für den altershalber gelegentlich ausscheidenden

Abteilungsmeister Zettlerei/Schlichterei

suche wir den geeigneten Nachfolger.

Das Aufgabengebiet des Abteilungsmeisters umfasst:

- das Erstellen der Fabrikationsvorschriften sowie das tägliche Feinplanen der Aufträge
- das Bereitstellen des Arbeits- und Verarbeitungsmaterials
- das Ausbilden und Einsetzen des unterstellten Personals
- die Wartung der modernen Produktionsmaschinen.

Wir stellen uns eine praxisorientierte Meisterpersönlichkeit mit guten textilen Kenntnissen (Berufslehre/Meisterkurs STF) vor, die wir gründlich in alle Tätigkeiten der Abteilung einarbeiten wollen. Einschlägige Fremdsprachenkenntnisse sind erwünscht.

Normalarbeitszeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, unter Beilage der üblichen Unterlagen und einer handschriftlichen Notiz.

Ausführliche Informationen geben wir Ihnen gerne anlässlich eines persönlichen Gesprächs. Für weitere Auskünfte setzen Sie sich bitte mit unserem Herrn E. Pfändler in Verbindung.

HABIS

HABIS TEXTIL AG
CH - 9230 FLAWIL
TELEFON 071 / 83 10 11

Qualitätsprodukte sind unser oberstes Ziel

Wir sind ein führender Hersteller für Sitzbezugsstoffe und Bodenbeläge für die Sparten Flugzeugindustrie, Verkehr sowie Objekt- und Heimbereich.

In die neu ausgerichtete Abteilung Technische Entwicklung suchen wir einen teamgewohnten und durchsetzungsfähigen

Textilfachmann für gewobene Teppiche

(Wilton/Axminster) mit organisatorischen Qualitäten. Als ausgewiesener Techniker sind Sie idealerweise schon mit den folgenden Tätigkeiten vertraut:

- Sicherstellen der technischen Designunterstützung unserer Produkt-Markt-Bereiche;
- Entwicklung und Bearbeiten spezieller Projekte unter Einbringung neuer Ideen;
- fachliche Begleitung bezüglich Musterungen von Neukollektionen;
- Analysieren bestehender Probleme und Qualitätsverbesserungen;
- Mithilfe beim Aufbau grundsätzlicher Strukturabläufe und bei der Einführung einer PPS-Lösung.

Gerne möchten wir Ihnen diese anspruchsvolle Kaderstelle anlässlich eines persönlichen Gesprächs näher vorstellen und laden Sie ein, uns vorerst Ihre Bewerbung zuzusenden. Dabei sichern wir Ihnen volle Diskretion zu.

Für allfällige Fragen stehen Ihnen unser Personalleiter, Herr Senn, oder unsere Leiterin Technische Entwicklung, Frau Lüthi, gerne zur Verfügung.

PS: Der Arbeitsort Melchnau liegt in ländlicher Umgebung im schweiz. Mittelland, unweit des Autobahnkreuzes Egerkingen, wo sich die Nord-Süd bzw. Ost-West-Achse treffen.



LANGENTHAL

Möbelstoffweberei Langenthal AG
Personalabteilung
CH-4900 Langenthal
Tel. 063/29 71 71



Für unseren Lufttexturierungs- und Zwirnereibetrieb BOFIL AG, CH-8782 Rüti GL, suchen wir dynamischen und kreativen

Garntechniker (Garnentwickler)

welcher sich nicht scheut, auch selber einen Schraubenschlüssel in die Hand zu nehmen, und sich zu einem späteren Zeitpunkt aktiv mit der Betriebsleitung im Bereich Produktion, Lager, Entwicklung und Qualitätskontrolle befassen würde.

Wir erwarten:

- Bereitschaft zu langfristiger Anstellung
- mindestens 2-3sprachig, D/E/F oder I
- Erfahrung im Garnbereich (Spinnerei, Zwirnerei oder Weberei wäre von Vorteil)
- Flexibilität
- Teamfähigkeit
- Loyalität
- Durchsetzungsvermögen

Interessenten wollen sich bitte mit unserem Herrn A. Bodmer in Verbindung setzen, Tel.: 01/383 70 80.

HEIMTEXTIL



**Trends muß man
erkennen, bevor sie
da sind.**

Auf der Heimtextil
sehen Sie übersichtlich
und frühzeitig, was
kommt. Machen Sie die
international bedeu-
tendste Trend- und
Ordermesse zur Grund-
lage Ihres Geschäfts-
erfolgs. Informieren Sie
sich schon jetzt über
Ausstellungsbereiche,
Themenschwerpunkte,
Sonderpräsentationen,
Trend-Aussagen und
Service-Angebote.

Vertretung
Messe Frankfurt
Natural AG/SA
St.-Jakobs-Str. 220
Postfach
4002 Basel
Tel.: (0 61) 3 16 54 35
Fax: (0 61) 3 13 55 56

Weltmarkt für textile Wohnkultur. Frankfurt am Main, 13.-16.1.1993



Messe
Frankfurt

F E H R E R . B E Y O N D H I G H - T E C H .



Garne für

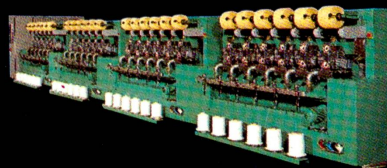
Teppichzweitrücken.

DAS DREF 2 FRIKTIONSSPINNSYSTEM, ÜBRIGENS DAS EINZIGE SEINER ART, WELCHES IM MEHRSCICHTBETRIEB PRODUZIERT, WIRD SEIT 1977 FÜR DIE ERZEUGUNG VON GARNEN FÜR TEPPICHZWEITRÜCKEN ANGEWENDET. DERZEIT WERDEN JÄHRlich UNTER ANWENDUNG DER DREF-TECHNOLOGIE 200 BIS 250 MILL. M² GEWEBE FÜR TUFTING-TEPPICHE ERZEUGT, UND ES WIRD EINE WEITERE STEIGERUNG UM BIS ZU 100 MILL. M² ERWARTET. AUF DER DREF 2 WERDEN GARNE AUS PP-FASERN FÜR TEPPICHZWEITRÜCKEN ALS ALTERNATIVE ZU JUTE ERZEUGT. DIE VORTEILE LIEGEN KLAR AUF DER HAND:

- ▶ STAUBFREIES VERFAHREN, EINFACHE VORBEREITUNG UND DIREKTES VERWEBEN DER GROSSFORMATIGEN DREF-SPULEN.
- ▶ KONSTANTE REISSFESTIGKEIT ÜBER DIE GESAMTE GARNLÄNGE SOWIE AUSGEZEICHNETES LAUFVERHALTEN BEI DER WEITERVERARBEITUNG.
- ▶ HOHE FLÄCHENSTABILITÄT DER Daraus GEFERTIGTEN GEWEBE.
- ▶ BEIBEHALTEN DES TEXTILEN OBERFLÄCHENCHARAKTERS.

AUF DER DREF 2 GESPONNENE PP-GARNE SIND VERROTUNGSFEST, GERUCHLOS, REISSFEST, NICHT HYGROSKOPISCH SOWIE BAKTERIEN- UND INSEKTENBESTÄNDIG.

*DREF 2 Friktionsspinnsystem.
Ein starker Rückhalt
für die Teppichindustrie.*



TEXTILMASCHINENFABRIK DR. ERNST FEHRER AG
WEGSCHEIDER STRASSE 15 · A-4021 LINZ/AUSTRIA
P.O.Box 397 · TEL. (0 73 2) 80 6 41-0*
TELEX 2-22631 · TELEFAX 732 81 672, 81 674

